

# \$0 預繳<sup>1</sup>出 iPhone 4

## \$0 Prepayment<sup>1</sup> for iPhone 4



恒生、渣打、MANHATTAN、DBS或COMPASS VISA指定信用卡轉帳及分期適用

Designated Hang Seng, Standard Chartered, MANHATTAN, DBS or COMPASS VISA Credit Card for autopay and installment

# 3FREE

- 獨家「3Screen嘉禾戲院全年通行証<sup>2</sup>」
- Exclusive "3Screen Annual Movie Pass"<sup>2</sup>
- 12個月手機失竊保障<sup>3</sup>
- 12-month Handset Replacement Plan<sup>3</sup>
- Wi-Fi Roaming<sup>4</sup> 2個月3Books<sup>5,6</sup>、KKBOX<sup>6</sup>及3tv<sup>7</sup>
- Wi-Fi Roaming<sup>4</sup> 2-month 3Books<sup>5,6</sup>、KKBOX<sup>6</sup> & 3tv<sup>7</sup>

出機上台即享iPad無限本地數據<sup>8</sup>月費\$50起<sup>9</sup>

Upon subscription, enjoy unlimited data on iPad data plan<sup>8</sup> from \$50/ month<sup>9</sup>

兼享無限數據漫遊26地區每日\$68起<sup>10</sup>

Unlimited Roaming Data in 26 destinations from \$68/day<sup>10</sup>

及中國聯通「3G一咭兩號」特惠月費\$28<sup>10</sup>

China Unicom "3G 1-Card-2-Number" special rate at \$28/month<sup>10</sup>



# Business Apple iPhone 4

Three.com.hk

詳情請聯絡您的客戶經理

Please Contact your Account Manager

# Apple iPhone 4 月費計劃 Monthly Plan



恒生、渣打、MANHATTAN、DBS或COMPASS VISA信用卡優惠

Hang Seng, Standard Chartered, MANHATTAN, DBS or COMPASS VISA Credit Card Offer

24個月合約月費 24-Month Contract Monthly Fee		\$248	\$298	\$398
<b>恒生信用卡優惠 Hang Seng Credit Card Offer</b>				
24個月手機月費 Monthly handset fee for 24 months	16GB	\$40.83	\$7.50	N/A
	32GB	\$74.17	\$40.83	\$24.17
送Free	12個月Visual Voicemail語音信箱服務 <sup>11</sup> 12-month Visual Voicemail <sup>11</sup>			
<b>渣打信用卡或MANHATTAN信用卡優惠 Standard Chartered Credit Card or MANHATTAN Credit Card Offer</b>				
24個月手機月費 Monthly handset fee for 24 months	16GB	\$40.83	\$7.50	\$0
	32GB	\$74.16	\$40.83	\$24.16
送Free	12個月3tv有線娛樂新聞台 <sup>12</sup> 12-month 3tv i-Cable Entertainment Channel <sup>12</sup>			
<b>DBS或COMPASS VISA信用卡優惠 Credit Card Offer</b>				
24個月手機月費 Monthly handset fee for 24 months	16GB	\$41	\$7	\$0*
	32GB	\$75	\$41	\$25

送Free (以恒生、渣打、MANHATTAN、DBS或COMPASS VISA信用卡出機上台均適用)  Upon subscription with Hang Seng, Standard Chartered, MANHATTAN, DBS or COMPASS VISA Credit Card)	首12個月無限本地數據任用 Unlimited local data usage for the first 12 months	N/A
	獨家「3Screen嘉禾戲院全年通行証 <sup>2</sup> 」，請你逢星期三入場睇好戲 Exclusive "3Screen Annual Movie Pass" <sup>2</sup> to redeem 1 free movie ticket valid on every Wednesday at Golden Harvest Cinemas	
	12個月手機失竊保障 <sup>3</sup> 12-month Handset Replacement Plan <sup>3</sup>	
	首15個月每月額外400基本通話分鐘(只限攜號轉台) Free 400 basic voice mins per month for the first 15 months (For port-in customer only)	
	Wi-Fi Roaming <sup>4</sup> : 適用於160多個國家 Available in over 160 countries	

月費計劃內容 Monthly Plan Entitlement				
本地數據用量Local Data		500MB		任用 Unlimited
		其後數據收費\$0.01/KB，每月收費上限\$290 <sup>13</sup> 即享數據任用。 Thereafter local data is \$0.01/KB and capped at \$290 <sup>13</sup> /month for unlimited data usage.		
語音通話(分鐘) Airtime (min)	基本Basic	1,300	1,800	2,500
	心連心Heart-to-Heart	900	1,200	1,500
內容Content	M多媒體圖像Multimedia	30	40	50
	T文字Text	20	30	40
網內文字短訊 <sup>14</sup> Intra SMS <sup>14</sup>		任用 Unlimited		
Wi-Fi <sup>15</sup>		任用 Unlimited		
免費增值服務Free VAS		來電顯示、來電等候、全套來電轉駁服務、電話會議、防止擅用電話功能、留言信箱、漫遊預設來電轉駁、來電轉駁通話套餐 Caller Number Display, Call Waiting, Call Forward Bundle, Conference Call, Call Barring, Voice Mail, Roaming Default Call Forward & Call Forward Minute Package		

尊享優惠 - iPad超值數據月費計劃 Superb Offer - Special Monthly Data Plan for iPad		
無限本地數據及Wi-Fi任用；毋須簽約 Unlimited local data and Wi-Fi with no contract	\$98	\$50

有關條款及細則請翻閱後頁

Please turn over for the terms & conditions

## 條款及細則

\* 為使系統能處理所有HK\$0機價分期付款計劃，銀行會於扣除首次分期付款時，將HK\$23預提款項存入持卡人指定信用卡賬戶，並以每月分期方式分 23 個月於持卡人指定信用卡賬戶扣回該HK\$23。如持卡人提早清還全部分期付款及終止分期付款計劃，未扣除之預提款項及分期付款之餘額將於分期付款計劃終止時一次過扣回。• iPhone 4手機優惠適用於新上台及特選現有客戶。客戶須使用指定恒生、渣打、MANHATTAN、DBS或COMPASS VISA信用卡作免息分期付款計劃，並須以該信用卡自動轉帳繳付服務月費。客戶須於合約期內選用每月不少於\$28之指定增值服務組合。以上述信用卡作免息分期付款及自動轉帳月費，客戶可免現金預繳，信用卡分期總額將於信用卡之信用額減除(16GB分期金額為\$4,480，32GB分期金額為\$5,260)。就免息分期付款之詳情，請參閱有關銀行之相關條款及細則並與有關銀行聯絡。若客戶於合約期內提前終止流動電話服務，客戶須繳付指定抵償金予3香港。• 客戶上台之登記姓名必須與持卡人姓名相同。• 信用卡持卡人於完成指定之24個月分期付款計劃及服務月費計劃，並不會於中途作出任何終止或更改，可獲發\$1,080至\$4,680不等之現金回贈，視乎持卡人選購之手機及選用之服務月費計劃。現金回贈將於信用卡戶口扣除第24個月分期付款項時直接存入合資格之持卡人的繳款賬戶內。• 以上優惠不適用於門市。• 客戶須以自動轉帳方式繳交月費。• 客戶須申請3Books、KKBOX及3tv服務，方享上述優惠。• 除非另有註明，月費計劃內所列之使用量及收費只適用於本地服務。• 所有使用須符合「3香港服務使用政策」。• 所有優惠附帶有關條款及細則，詳情未能盡錄，請向客戶經理查詢。• 「和記電訊」保留以上服務計劃之最終決定權。如有更改，恕不另行通知。

1 須簽定24個月合約。 2 每張通行証於有效期內逢週三可於全線嘉禾戲院換領3Screen上映之正價戲票乙張。數量有限，送完即止。 3 此為「手機失竊補購」計劃。須選購指定月費計劃及另簽訂額外3個月合約（合共27個月）。 4 優惠期至2011年5月31日。免費使用額為30分鐘。只限指定地區使用。此為循環儲值服務。有效期由購買日起連續3個月內，用戶可使用此服務。使用須受有關條款及細則約束。 5 此為「3Books」之「24reader」的「3香港基本頻道」。 6 優惠只適用於首次登記此服務之客戶。下載相關程式時須繳付相關數據費用。 7 須連續使用「3tv基本組合」12個月（每月\$28）方享首兩個月免費。3tv基本組合包括7條頻道：有線新聞、有線財經、有線娛樂、有線資訊娛樂、TVB訪談、aTV移動頻道及ontv手機電視頻道。 4,5,6,7 優惠期屆滿後，將在賬單內按月自動收取月費（以當時月費為準，現時月費為：「手機失竊補購」計劃\$38、3Books之「24reader」的「3香港基本頻道」\$38、KKBOX \$49、「3tv基本組合」\$28）。若取消服務須於優惠期屆滿之前最少一天致電3客戶熱線辦理。 8 所有使用須符合「3香港服務使用政策」。 9 此優惠適用於iPhone 4 新上台及手機升級客戶。客戶須於同日以同名登記iPhone月費計劃及iPad數據月費計劃，方享此優惠。如客戶終止iPhone月費計劃，iPad數據月費計劃將會被終止。如客戶更改iPhone月費計劃，本公司可自動為客戶更改其iPad數據月費計劃到合適的月費服務計劃。客戶須另為iPad數據月費計劃繳付每月\$12地鐵、隧道及流動電話牌照費。 10 須另申請並於指定網絡使用。須受有關條款及細則約束。 11 於首12個月免費優惠期屆滿後，Visual Voicemail語音信箱服務將在賬單內按月自動收取月費（以當時月費為準，現時優惠月費為\$8）。若取消服務須於優惠期滿之前一天致電3客戶熱線辦理。 12 只限有線娛樂新聞台，於首12個月免費優惠期屆滿後，有線娛樂新聞台月費將在賬單內按月自動收取月費（以當時月費為準，現時優惠月費為\$8）。若取消服務須於優惠期滿之前一天致電3客戶熱線辦理。 13 此為其後本地數據收費，基本月費不在此限。 14 無限網內文字短訊須符合3香港服務使用政策(每月發送短訊上限為10,000個，額外的網內文字短訊將會收取每個\$0.2)。 15 客戶須登記才可使用Wi-Fi服務。

## Wi-Fi Roaming

• 優惠期至2011年2月28日。• 此為循環儲值服務。有效期由購買日起連續3個月內，用戶可使用此服務。使用須受有關條款及細則約束。• 此免費優惠之使用額為30分鐘。用量單位為分鐘。少於一分鐘的用量亦計算作一分鐘，並於iPass帳戶內扣除。• 此互聯網漫遊服務乃由Y5ZONE Limited提供。漫遊帳號不能兌換現金。使用此服務必須遵守www.y5zone.net列明之使用條款。

## iPad超值數據月費計劃

• 此優惠適用於iPhone 4新上台及手機升級客戶。• 客戶須於同日以同名登記iPhone月費計劃及iPad數據月費計劃，方享此優惠。• 如客戶終止iPhone月費計劃，iPad數據月費計劃將會被終止。• 如客戶更改iPhone月費計劃，本公司可自動為客戶更改其Pad數據月費計劃到合適的月費服務計劃。• 客戶須另為iPad數據月費計劃繳付每月\$12地鐵、隧道及流動電話牌照費。

服務由和記電訊香港控股集團提供。

## Terms & Conditions

\* To support processing of all HK\$0 handset price Instalment Plan, HK\$23 Advance Credit will be credited to the Designated Card account of the Cardholder when billing the first instalment payment. Such HK\$23 will be debited from the Designated Card account of the Cardholder by monthly instalment in 23 months. If the Cardholder early settles all instalment payments and terminate the Instalment Plan, the outstanding Advance Credit and the outstanding balance of the Instalment Plan will be debited in full on a one-off basis upon termination of the Instalment Plan. • The iPhone 4 offer is applicable to New and selected Existing Customer only. To be eligible for the offers, customer is required to use designated Hang Seng, Standard Chartered, MANHATTAN, DBS or COMPASS VISA Credit Card for installment and use that credit card for autopay to settle the monthly fee. Customer is also required to commit 24 months contract, subscribes to specific VAS packages with minimum \$28 per month during contract period. The credit card limit will be deducted (Purchase Amount for 16GB is \$4,480, 32GB is \$5,260). For the details of the installment plan, please refer to the related Terms and Conditions of the bank and contact the related bank for further enquiry. In case of early disconnection during the contract period for whatsoever reasons, a liquidated damage fee will be charged by 3HK. • The name of credit cardholder must be the same as the iPhone plan subscriber. • Customers are entitled to a cash reward ranging from \$1,080 to \$4,680 depending on the iPhone model purchased and the service plan subscribed upon completion of the designated 24-month instalment plan and service without termination and alternation. The cash reward will be credited to the payment account of the eligible cardholder when the 24th instalment amount is debited. • Thereafter charges please refer to [iphone.three.com.hk](http://iphone.three.com.hk). • The above offer is not applicable to 3Shop. • Customer is required to pay by autopay. • Customer is required to subscribe to 3Books, KKBOX and 3tv to enjoy the free offers. • Unless otherwise specified, the usage entitlement and monthly fee apply to local service only. • All usage is subject to the "3 Hong Kong Service Usage Policy". • The offers are subject to related terms and conditions and are not exhaustive. Please contact our account manager for details. • Hutchison Telecom reserves the right to change the offers without prior notice.

1 Customer is required to commit 24-month. 2 Each Movie Pass holder is entitled to one regular-price 3Screen movie ticket every Wednesday at Golden Harvest Cinemas during the valid period. Limited offer while stocks last. 3 Customer is required to subscribe to designated monthly plan and to commit an additional 3 months contract (total 27 months). 4 The offer is valid till May 31, 2011. Free usage entitlement is 30 minutes in designated destinations. This is prepaid service. The validity of the usage in card will be 3 months from the date of purchase. The offers are subject to related terms and conditions. 5 "3HK Basic Channel" of "24reader" under "3Books" only. 6 This offer only applies to first time subscribers. Data charge will apply to the application downloads. 7 "3tv Basic Combo" includes 7 channels: TVB Talk Show, aTV Mobile Channel, ontv Mobile Channel and i-Cable News, Finance, Entertainment and Infotainment. 4,5,6,7 On expiry of free offer period, the monthly fee will be automatically charged every month (subject to the monthly fee at the time, the current monthly fee: "Handset Replacement Plan" \$38, 3Books "3HK Basic Channel" of "24reader" \$38, KKBOX \$49, "3tv Basic Combo" \$28). Please call 3Hotline at least 1 day prior to the end date of the free offer period for service cancellation. 8 All usage is subject to the "3 Hong Kong Service Usage Policy". 9 This offer is available to iPhone 4 new customer or existing customer with handset upgrade to iPhone 4. Customer is required to subscribe to iPhone monthly plan and Monthly Data Plan for iPad on the same date under the same name to enjoy the offer. If customer terminates the iPhone monthly plan, the Monthly Data Plan for iPad will also be terminated. If customer changes the iPhone monthly plan, 3HK will automatically change the Monthly Data Plan for iPad to appropriate tariff. Customer is required to pay for the monthly MTR, tunnels and mobile service license fee of \$12 for Monthly Data Plan for iPad. 10 Customer is required to use the service from designated networks. The offer is subject to related terms and conditions. 11 Free for the first 12 months, the normal monthly charge of Visual Voicemail will be charged on monthly basis after the free period (subject to the monthly fee at the time, the current monthly fee is \$8). Cancellation of service must be made one day before the offer expires via 3Customer Hotline. 12 i-Cable Entertainment Channel only. Free for the first 12 months, the normal monthly charge of the i-Cable Entertainment Channel will be charged on monthly basis after the free period (subject to the monthly fee at the time, the current monthly fee is \$8). Cancellation of service must be made one day before the offer expires via 3Customer Hotline. 13 This refers to thereafter local data charges only, in addition to basic monthly fee. 14 Unlimited intra-SMS is subject to 3HK Service Usage Policy with a fair use limit of 10,000 messages per month. The excessive usage will be charged at \$0.2 per intra-SMS. 15 Customer is required to opt-in the Wi-Fi service.

## Wi-Fi Roaming

• The offer is valid till December 31, 2010. • This is prepaid service. The validity of the usage in card will be 3 months from the date of purchase. The offers are subject to related terms and conditions. • 30 minutes usage is entitled to this free offer. Usage less than a minute will be counted as a minute and deducted from the prepaid minutes on iPass account. • This Internet Roaming service is provided by Y5ZONE Limited. This roaming account cannot be exchanged for cash. Use of this service is subject to the Terms of Use set out in [www.y5zone.net](http://www.y5zone.net)

## Special Monthly Data Plan for iPad

• This offer is available to iPhone 4 new customer or existing customer with handset upgrade to iPhone 4. • Customer is required to subscribe to iPhone monthly plan and Monthly Data Plan for iPad on the same date under the same name to enjoy the offer. • If customer terminates the iPhone monthly plan, the Monthly Data Plan for iPad will also be terminated. • If customer changes the iPhone monthly plan, 3HK will automatically change the Monthly Data Plan for iPad to appropriate tariff. • Customer is required to pay for the monthly MTR, tunnels and mobile service license fee of \$12 for Monthly Data Plan for iPad.

Services are provided by HTHK Holdings.

TM & © 2011 Apple Inc. All rights reserved.